

Internazionale a Ferrara 2016



UN WEEKEND CON I GIORNALISTI
DI TUTTO IL MONDO

30 settembre/1-2 ottobre

File e tagliandi

◆ Gli incontri del festival sono a **ingresso libero**, senza prenotazione. L'ingresso ai documentari della rassegna **Mondovisioni** costa € 3 euro (cassa al cinema Boldini).

◆ Per accedere agli incontri al **Teatro Comunale**, al **Cinema Apollo** e al **Teatro Nuovo** è necessario un **tagliando** ■ da ritirare presso lo stand in piazza Trento e Trieste.

◆ Lo stand sarà aperto venerdì 30 settembre e sabato 1 ottobre dalle 9 alle 18 e domenica 2 ottobre dalle 9 alle 15. Ogni giorno si potranno ritirare i tagliandi solo per gli appuntamenti della giornata. Ogni persona potrà ritirare due tagliandi a incontro. Non sarà possibile ritirare tagliandi per appuntamenti con orari sovrapposti. Gli addetti alla distribuzione potranno consigliare incontri alternativi a cui partecipare.

◆ I tagliandi garantiranno l'accesso all'incontro, ma non daranno alcun ordine di priorità. Sarà necessario presentarsi nel luogo dell'incontro tassativamente venti minuti prima dell'inizio, altrimenti il tagliando perderà il suo valore e i posti saranno ceduti.

◆ Davanti ai luoghi in cui è previsto l'ingresso con tagliando sarà organizzata una fila last minute per le persone senza tagliando che vogliono aspettare nel caso si liberino dei posti all'ultimo minuto.

Altre info

◆ **Donne incinte e persone con disabilità** avranno accesso prioritario (insieme a un accompagnatore) e non dovranno ritirare un tagliando. Tutti gli spazi del festival sono **senza barriere architettoniche** e sono raggiungibili con percorsi indicati sul nostro sito.

Per maggiori informazioni: internazionale.it/festival.

◆ Alla fine di ogni incontro il pubblico dovrà lasciare la sala per ragioni di sicurezza.

◆ **Gli spettatori presenti agli eventi, facendo parte del pubblico, acconsentono e autorizzano qualsiasi uso presente e futuro delle eventuali riprese audio e video e delle fotografie che potrebbero essere effettuate.**

◆ In caso di pioggia gli incontri previsti all'aperto saranno spostati al chiuso in luoghi che verranno comunicati all'info-point e sul sito del festival.

■ Ingresso con tagliando
● Ingresso a pagamento
Lis Lingua italiana dei segni

Seguici su

f [facebook.com/internazfest](https://www.facebook.com/internazfest)
t @Internazfest - #intf

RUBRICHE

LIBRI

INCONTRI

BAMBINI

SPETTACOLI

IMMAGINI

Giovedì 29 settembre

20.30 Cinema Boldini

DOCUMENTARIO

Lo and behold-internet: il futuro è oggi

di **Werner Herzog**

Stati Uniti 2016, 108'

Che cos'è internet oggi? Che ruolo ha nelle nostre vite e come influirà sul nostro futuro? Herzog cerca di rispondere in un racconto articolato in dieci episodi. Tra robotica e hacking, nuovi fenomeni psicologici e dinamiche sociali, Herzog costruisce per noi una mappa che ci dice dove siamo e soprattutto indica una via: verso un domani in cui forse internet sarà capace di sognare se stesso.

In inglese con sottotitoli in italiano

Introduce

Andrea Romeo

I Wonder Pictures

Venerdì 30 settembre

10.30 Cinema Apollo

APERTURA

Inaugurazione del festival

a seguire

Premio giornalistico Anna Politkovskaja

Ottava edizione

Consegna del premio

al giornalista egiziano

Hossam Bahgat

partecipano

Paola Deffendi

Claudio Regeni

e la giornalista egiziana

Lina Attalah

In italiano e inglese, traduzione simultanea. In collaborazione con Arci Nazionale

11.00 Cortile del Castello

IN DIRETTA

Con **Radio3Mondo**

Donne che contano

Donata Columbro

giornalista

Comfort Ero

International crisis group

Horia Mosadiq

attivista afgana

Ranjeni Munusamy

Daily Maverick

Intermezzi musicali degli

studenti del **conservatorio**

G. Frescobaldi di Ferrara

Conduce

Anna Maria Giordano

In italiano e inglese, traduzione consecutiva

11.30 Cinema Apollo

DIRITTI

Tutta la verità

Repressione, sparizioni forzate e torture.

L'Egitto a cinque anni

dalla primavera araba

Lina Attalah

Mada Masr

Luigi Manconi

senatore, presidente della Commissione per i diritti umani

con la partecipazione di

Paola Deffendi e

Claudio Regeni

Introduce e modera

Francesca Sibani

Internazionale

In italiano e inglese, traduzione simultanea



Venerdì 30 settembre

12.00 Cinema Boldini

MONDOVISIONI

Among the believers

di **Mohammed Ali Naqvi**
e **Hemal Trivedi**

Stati Uniti/Pakistan/India 2015, 85'

Il carismatico leader religioso Abdul Aziz Ghazi, sostenitore del gruppo Stato islamico e dei taliban, incita al jihad e sogna d'imporre in Pakistan una rigida versione della sharia.

*In inglese e urdu
con sottotitoli in italiano*

€ 3 euro

12.00 Teatro Nuovo

VISTIDAGLI ALTRI

Tanto per cambiare

Scuola, lavoro, costituzione: le riforme di Renzi, una grande occasione o un grande buco nell'acqua?

Eric Jozsef

Libération

Tom Kington

The Times

Regina Krieger

Handelsblatt

Introduce e modera

Gad Lerner

giornalista

In italiano

■ Ingresso con tagliando

14.00 Cinema Apollo

AFRICA

Jihad ai bordi del deserto

Alle radici della violenza terroristica nel Sahel

Comfort Ero

International crisis group

Emilio Manfredi

ricercatore e giornalista

Issa Saïbou

École normale supérieure de Maroua

Introduce e modera

Chiara Nielsen

Internazionale

In italiano e inglese, traduzione simultanea

■ Ingresso con tagliando

14.00 Sala Estense

INFORMAZIONE

Un'idea per salvare i giornali

L'informazione come bene pubblico tra capitalismo, crowdfunding, democrazia

Julia Cagé

economista francese

Intervistata da

Luca Sofri

Il Post

In francese, traduzione simultanea

14.00 Cinema Boldini

MONDOVISIONI

Reach for the sky

di **Steven Dhoedt**
e **Wooyoung Choi**

Belgio/Corea del Sud 2015, 90'

Ogni 2 novembre in Corea del Sud mezzo milione di ragazzi affrontano un test scolastico che determinerà non solo quale università frequenteranno ma anche il loro status nella società coreana.

In coreano con sottotitoli in italiano

€ 3 euro

15.00 Circolo Arci Bolognesi

IN REDAZIONE

Razzismo

Le parole giuste per combattere tutte le discriminazioni

Stefania Mascetti

Internazionale

dialoga con

Igiaba Scego

scrittrice

In italiano

15.00 Teatro Comunale

BRASILE

L'occasione persa

Perché si sono infrante le speranze del gigante sudamericano

Eliane Brum

giornalista e scrittrice brasiliana

Clóvis Rossi

Folha de S. Paulo

Bruno Torturra

Estúdio Fluxo

Introduce e modera

Alberto Riva

La Repubblica

In portoghese, traduzione simultanea

■ Ingresso con tagliando

15.00 Palazzo Roverella

LIBRI

Lorenzo Declich

presenta

Islam in 20 parole

con gli **studenti del Liceo**

Ariosto di Ferrara

In italiano

15.30 Economia e man.

IN AULA

Il tempo che ci resta

La crisi ambientale e climatica e le sue implicazioni

Luca Mercalli

climatologo

Michele Fabbri

Master in giornalismo scientifico, UniFe

In italiano

15.30 Teatro Nuovo

CINA

La giusta prospettiva

Sfide, difficoltà e punti di vista nel raccontare la seconda potenza mondiale

James Palmer

The Global Times

Hu Shuli

Caixin Media

Jeffrey Wasserstrom

University of California

Introduce e modera

Junko Terao

Internazionale

In inglese, traduzione simultanea

■ Ingresso con tagliando

15.30 Ridotto del Teatro

AFGHANISTAN

La Kabul delle donne

Giornaliste, politiche e calciatrici: il futuro dell'Afghanistan

Horia Mosadiq

attivista afgana

Stefano Liberti

giornalista

In italiano e inglese, traduzione consecutiva

In collaborazione con Cospe

16.00 Sala Estense

SOCIETÀ

Un amore corrisposto

Perché Londra attira gli italiani e perché gli inglesi amano l'Italia

Marco Mancassola

scrittore

David Randall

giornalista britannico

Introduce e modera

Claudio Rossi Marcelli

Internazionale

In italiano e inglese, traduzione simultanea

16.00 Imbarcadero 1

MONDOASCOLTI

Poudreuse dans la Meuse

di **Mehdi Ahoudig**

Francia 2015, 39'08''

SEGUE >>



Venerdì 30 settembre

Verdun, città al confine tra Francia e Paesi Bassi, è la capitale del consumo di eroina oltralpe. La storia di una consumatrice e la struttura sociale coinvolta nella gestione del consumo di stupefacenti.

In francese con sottotitoli in italiano

In apertura presentazione della rassegna di audiodocumentari Mondoascolti con **Jonathan Zenti** autore radiofonico

In italiano

16.00 Piazza Municipale

ARTE

Sulle orme di Ariosto e Bassani

Visita guidata nel centro storico di Ferrara, per rievocare le figure di spicco della letteratura italiana legate alla città estense, come Ludovico Ariosto e Giorgio Bassani. Con letture a cura di **Ferrara Off** e performance a cura di **Teatro Nucleo**

In italiano. Grazie al contributo di Poste Vita e con la collaborazione del Comune di Ferrara.

Ingresso gratuito a numero chiuso.

Prenotazione obbligatoria presso l'infopoint del festival

16.00 Giurisprudenza

PUNTI DI VISTA

Cittadini d'Europa

Come la libertà di movimento dei cittadini dell'Unione europea cambia il continente

Emilio Dalmonte
Commissione europea

Mads Frese
Dagbladet Information

Tom Kington
The Times

Mircea Vasilescu
Dilema veche

Introduce e modera

Gian-Paolo Accardo
VoxEurop

In italiano

16.00 Cinema Boldini

MONDOVISIONI

Town on a wire

di **Eyal Blachson**
e **Uri Rosenwaks**

Israele 2015, 96'

Nella cadente città israeliana di Lod, a dieci minuti di auto dalla ricca Tel Aviv, vivono gomito a gomito signori della droga palestinesi e coloni ortodossi ebrei.

In arabo ed ebraico con sottotitoli in italiano. Anteprima italiana

€ 3 euro

16.00 Chiostrò di S. Paolo

LIBRI

Violetta Bellocchio
e **Monica Massari**
presentano

Ma il mondo non era di tutti?

con

Francesca Chiavacci
Arci nazionale

In Italiano

In collaborazione con Arci nazionale

16.30 Grotte cinema Boldini

BAMBINI

Foto, gioco e fantasia

Laboratorio fotografico a cura di **Associazione culturale Wsp Photography** e **Cooperativa Diversamente** con la collaborazione di **Rosy Sinicropi**

0-12 anni. Fino alle 18.30

€ 5 euro

16.30 Circolo Arci Bolognesi

IN REDAZIONE

Le parole dei giornali

Traduttrici e copy editor a confronto

Giovanna Chioini
e **Giulia Zoli**

Internazionale dialogano con

Bruna Tortorella
e **Sara Bani**

traduttrici

In italiano

16.45 Cortile del Castello

IN DIRETTA

Con **Radio3Mondo**
Ma che belle arti!

Manuele Fior
autore di fumetti

Gabriella Giandelli
illustratrice

Alice Pasquini
street artist

Daniele Timpano
regista e attore

Zapiro
vignettista sudafricano

Intermezzi musicali degli studenti del **conservatorio**

G. Frescobaldi di Ferrara
Conduce

Anna Maria Giordano

In italiano e inglese, traduzione consecutiva

17.00 Porta degli Angeli

ILLUSTRAZIONE

Sfuoco

Interi mondi crescono dentro un'immagine

Chiara Dattola
illustratrice

intervistata da **Valeria Quadri**

Internazionale

In italiano

A seguire inaugurazione della mostra di **Chiara Dattola**

17.00 Cinema Apollo

POLITICA

La voce grossa

Cos'hanno in comune Donald Trump e i populistici europei

Jonathan Freedland
The Guardian

Natalie Nougayrède
giornalista francese

David Rieff
giornalista statunitense

introduce e modera **Sarah Varetto**

Sky TG24

In inglese, traduzione simultanea e in Lis

■ *Ingresso con tagliando*

17.00 Palazzo Roverella

ITALIENI

Dall'altra parte dell'arcobaleno

Le difficoltà di essere gay e rifugiato

Giorgio dell'Amico
Arcigay

Cristina Franchini
Unhcr

Max
rifugiato in Italia

intervistati dai ragazzi di **Occhio ai media**

In italiano

17.00 Chiostrò piccolo

LIBRI

Flaviano Bianchini
presenta

Migrantes. Clandestino verso il sogno americano

con

Camilla Desideri
Internazionale

In italiano



Venerdì 30 settembre

17.30 Economia e man.

GLOSSARIO

Ijtihad

Una lezione di filosofia del diritto per capire se democrazia e islam sono davvero incompatibili.

Orsetta Giolo

Università di Ferrara

In italiano

17.30 Chiostro di S. Paolo

LIBRI

Giorgio Zanchini

presenta

Leggere, cosa e come. Il giornalismo e l'informazione culturale nell'era della rete

con **Piero Zardo**

Internazionale

In italiano

18.00 Apollo 2

DOCUMENTARIO

Il villaggio e la città di **Davide Crudetti**

Italia 2016, 60'

Un viaggio alla ricerca dei milioni di cinesi che dalle campagne dell'interno si riversano nelle megalopoli costiere. Dalla megalopoli di Guangzhou, tredici milioni di abitanti, fino al villaggio di Dimen, alla ricerca di chi lascia genitori e figli e parte per la città.

In mandarino e dong con sottotitoli in italiano.

Anteprima internazionale

A seguire incontro con il regista e

James Palmer

The Global Times

Andrea Segre

regista

In italiano e inglese, traduzione consecutiva. In collaborazione con Montura e FuoriRotta

18.00 Circolo Arci Bolognesi

IN REDAZIONE

Storie

Come scrivere reportage lunghi senza uccidere di noia il lettore

Giuseppe Rizzo

Internazionale

dialoga con

Christian Raimo

scrittore e insegnante

In italiano

18.00 Sala dei Comuni

EUROPA

Ventiquattro lingue per una notizia

Il percorso multilingue delle notizie sull'Unione europea

Enrico Brivio

Commissione europea

Stefano Polli

Ansa

Paola Rizzotto

Commissione europea

In italiano. A cura della Rappresentanza in Italia della Commissione europea

18.00 Sala Estense

STREET ART

Se non puoi abatterli, trasformati

L'arte sui muri delle città

Agostino Iacurci

street artist

Alice Pasquini

street artist

Jessica Stewart

fotografa

Introduce e modera

Annalisa Camilli

Internazionale

In italiano

18.00 Apollo 4

SEMINARI

Bit umanitari

Tecnologia e comunicazione digitale nell'azione umanitaria

Donata Columbro

giornalista

Marina Petrillo

giornalista

Luca Visone

Msf

Introduce e modera

Alessio Jacona

giornalista

In italiano

18.00 Cinema Boldini

MONDOVISIONI

Under the gun

di **Stephanie Soechtig**

Stati Uniti 2016, 106'

Il quadro impressionante del dibattito sul possesso di armi negli Stati Uniti, che resta determinante nella campagna presidenziale e nell'attualità americana.

In inglese con sottotitoli in italiano

Anteprima italiana

€ 3 euro

18.30 Teatro Nuovo

SOCIETÀ

Un'altra idea di mondo

L'Italia nella strategia globale dello sviluppo sostenibile

Enrico Giovannini

Portavoce Alleanza italiana per lo sviluppo sostenibile

Intervistato da

Michael Braun

Die Tageszeitung

Olivier Tosseri

Les Echos

In italiano. In collaborazione con fondazione Unipolis

■ Ingresso con tagliando

18.30 Imbarcadero 1

MONDOASCOLTI

Kreuzberg von Oben

di **Lorenz Rollhäuser**

Germania 2014, 51'26"

La trasformazione del quartiere di Kreuzberg a Berlino. I cittadini che abbandonano la città a causa dell'aumento degli affitti, e i vecchi proprietari di immobili alla ricerca di modi per rendere gli spazi urbani confortevoli. La trasformazione di Kreuzberg coincide con il passaggio all'età adulta del narratore e delle persone che fanno parte della sua vita, in un intreccio di pensieri, suoni del quartiere e musiche berlinesi.

In tedesco con sottotitoli in italiano

19.00 Chiostro di S. Paolo

LIBRI

Silvia Moresi

arabista

Nabil Saleme

cantautore e giornalista

e **Igiaba Scego**

scrittrice

presentano

Le mie poesie più belle

di **Nizar Qabbani**

poeta siriano

con letture di **Nabil Saleme**

e **Marco Trippa**

Ferrara Off

In italiano

19.00 Palazzo Roverella

LIBRI

Silvia Vegetti Finzi

presenta

Una bambina senza stella

con gli studenti del

Liceo Roiti di Ferrara

SEGUE >>



Venerdì 30 settembre/Sabato 1 ottobre

Introduce

Chiara Baratelli

psicoanalista

Intermezzi musicali a cura degli studenti del **conservatorio G. Frescobaldi** di Ferrara

In italiano

19.30 Circolo Arci Bolognesi

MIGRANTI

Borderline

Viaggio multimediale alle frontiere dell'Europa

Stefano Liberti

giornalista e scrittore

Jacopo Ottaviani

giornalista

In italiano

20.15 Cinema Boldini

MONDOVISIONI

Tickling giants

di **Sara Taksler**

Stati Uniti 2016, 111'

Nel pieno della primavera araba, Bassem Youssef lascia il suo posto di cardiocirurgo per diventare il protagonista di un programma satirico egiziano che diventa rapidamente il più visto in Medio Oriente.

In arabo e inglese con sottotitoli in italiano. Anteprima italiana

€ 3 euro

20.45 Apollo 2

DOCUMENTARIO

Yo-Yo Ma e i musicisti della via della seta

di **Morgan Neville**

Stati Uniti 2015, 96'

Il potere universale della musica unisce i popoli oltre i limiti geografici, come una moderna Via della Seta. Il Silk road ensemble, il collettivo di musicisti fondato dal

leggendario violoncellista Yo-Yo Ma, nasce proprio per dare voce a questo potere, realizzando un esperimento di collaborazione artistica rivoluzionario.

In inglese con sottotitoli in italiano

Introduce **Andrea Romeo**

I Wonder Pictures

21.00 Teatro Nuovo

SOCIETÀ

Questo incontro cambierà la tua vita

Come vivere felici nonostante tutto

Oliver Burkeman

The Guardian

a seguire dialogo con

Sara Zambotti

Rai Radio2-Caterpillar

In inglese, traduzione simultanea

■ Ingresso con tagliando

21.00 Teatro Comunale

TEATRO

Acqua di colonia. Prima parte: Zibaldino africano

Spettacolo teatrale di e con **Elvira Frosini** e **Daniele Timpano**

Il colonialismo italiano è una storia poco conosciuta, se non addirittura rimossa o negata. Eppure è ancora presente nelle frasi fatte e nei luoghi comuni che fanno parte della nostra vita quotidiana.

In italiano

A seguire incontro con gli autori e **Igiaba Scego**

In italiano. Grazie al contributo di Cooperativa Camelot

■ Ingresso con tagliando

21.30 P.le Giordano Bruno

CINEMOVEL

Mafia liquida

Il cinema disegnato dal vivo

Un'opera collettiva con

Vito Baroncini alla

lavagna luminosa

Cinemovel Foundation, Italia 2016, 38'

A seguire

I ricordi del fiume

di **Gianluca** e **Massimiliano**

De Serio

Italia 2015, 96'

Il Platz, una delle baraccopoli più grandi d'Europa, sorge lungo gli argini del fiume Stura a Torino da tanti anni. Un progetto di smantellamento si abbatte sulla comunità di più di mille persone che lo abita. Il film ne racconta gli ultimi mesi di vita fra drammi e speranze.

In italiano. In collaborazione con Cgil Ferrara e Cgil Emilia-Romagna

22.00 Palazzo Roverella

PORTFOLIO

Vi prego scattate

Come raccontare la crisi dei migranti attraverso la fotografia

Francesco Giusti

fotografo

Giulio Piscitelli

fotografo

Rocco Rorandelli

fotografo

Francesco Zizola

fotografo

introduce e modera

Elena Boille

Internazionale

In italiano

22.00 Imbarcadere 1

MONDOASCOLTI

Livet på Mars

di **Tim Hinman**

e **Krister Molzen**

Danimarca 2015, 19'

Abbiamo la tecnologia per andare su Marte, ma non per tornare indietro. Il progetto Mars One prevede un viaggio su Marte di sola andata, finanziato con la vendita dei diritti di un reality show sulla vita di questi probabili astronauti kamikaze.

In danese con sottotitoli in italiano

22.30 Cinema Boldini

MONDOVISIONI

Alcaldessa

di **Pau Faus**

Spagna 2016, 86'

Il percorso di Ada Colau dall'inizio della sua candidatura con il movimento Barcelona in comú fino alla trionfale elezione a sindaca della capitale catalana.

In catalano e spagnolo con sottotitoli in italiano.

Anteprima italiana

€ 3 euro

Sabato 1 ottobre

10.00 Chiostro di S. Paolo

NEL MONDO

Rassegna stampa europea

A cura di **Internazionale** e **VoxEurop**

con la partecipazione di

Gian-Paolo Accardo

VoxEurop

Roberto Santaniello

Commissione europea

In italiano



Sabato 1 ottobre

A seguire

L'editoriale del giorno di Bernard Guetta

France Inter

*In francese, traduzione consecutiva.
Grazie al contributo della Camera di
Commercio di Ferrara*

10.00 Piazza Municipale

ARTE

Sulle orme di Ariosto e Bassani

Visita guidata nel centro storico di Ferrara, per rievocare le figure di spicco della letteratura italiana legate alla città estense, come Ludovico Ariosto e Giorgio Bassani. Con letture a cura di **Ferrara Off** e performance a cura di **Teatro Nucleo**.

In italiano. Grazie al contributo di Poste Vita e con la collaborazione del Comune di Ferrara. Ingresso gratuito a numero chiuso. Prenotazione obbligatoria presso l'infopoint del festival

10.15 Imbarcadere 1

MONDOASCOLTI

The living room di Brendan Baker e Briana Breen

Love+Radio, Radiotopia

Stati Uniti 2015, 19'14"

Diane inizia a spiare i suoi nuovi vicini che si ostinano a non mettere le tende, trasformandosi in una voyeur che entra senza remore in una vita altrui fatta di sesso, amore e intimità. Fino a quando succede qualcosa d'inaspettato e rimane da raccontare solo un profondo dolore.

In inglese con sottotitoli in italiano

10.30 Piazza Municipale

INTERVISTA

Tabula rasa

L'Unione europea così non va? Cancelliamo trattati, regolamenti e accordi e ripensiamola. Gli studenti del **Liceo Roiti** e del **Liceo Ariosto** di Ferrara intervistano

Eva Giovannini

giornalista

Ewelina Jelenkowska-Luca

Commissione europea

Moni Ovidia

attore e scrittore

conduce

Federico Taddia

Radio24

In italiano

10.30 Cinema Boldini

MONDOVISIONI

Future baby

di **Maria Arlamovsky**

Austria 2016, 91'

Un viaggio intorno al mondo e nel futuro della riproduzione umana, tra pazienti e ricercatori, donatori e gestazioni per altri, cliniche e laboratori.

Inglese, tedesco e altre con sottotitoli in italiano. Anteprima italiana

€ 3 euro

10.30 Grotte cinema Boldini

BAMBINI

Le astuzie della superscienza

Laboratorio scientifico a cura di **Giunti Editoriale Scienza**

Dai 5 anni. Fino alle 11.30

10.45 Cortile del Castello

IN DIRETTA

Con **Radio3Mondo**
**Il giro del mondo
in cinque storie**

Flaviano Bianchini
ambientalista e attivista

Marco Mancassola

scrittore

Elizabeth Pisani

giornalista e scrittrice

Ali Smith

scrittrice scozzese

Roberto Valencia

El Faro

Letture a cura di

Marco Sgarbi

Ferrara Off

Conduce

Anna Maria Giordano

In italiano e inglese, traduzione consecutiva

11.00 Cinema Apollo

INFORMAZIONE

La giusta misura

Ma chi l'ha detto che l'informazione si fa solo con 140 caratteri

Patrick de Saint-Exupéry

XXI

John R. MacArthur

Harper's

Daniel Puntas Bernet

Reportagen

Introduce e modera

Christian Raimo

scrittore e insegnante

In inglese, traduzione simultanea

■ Ingresso con tagliando

11.00 Ridotto del Teatro

SEMINARI

Pillole amare

Innovazioni mediche tra business e salute

Giuseppe Ippolito

Istituto Lazzaro Spallanzani

Rohit Malpani

Msf

Michele Uda

Assogenerici

Introduce e modera

Andrea Grignolio

docente di storia della medicina

In italiano e inglese, traduzione consecutiva

11.00 Palazzo Roverella

DIRITTI

Chiamatemi zingaro

Pigrizia, delinquenza e stregoneria: bisogna superare i luoghi comuni sui rom

Valeriu Nicolae

giornalista e attivista rom

intervistato dai ragazzi

di **Occhio ai media**

In romeno, traduzione consecutiva

11.00 Chiostro piccolo

LIBRI

Angela Rodicio

presenta

**L'amore perduto
di Cervantes**

con

Giuseppe Rizzo

Internazionale

In italiano

11.00 Piazza Municipale

ARTE

Sulle orme di Ariosto e Bassani

Visita guidata nel centro storico di Ferrara, per rievocare le figure di spicco della letteratura italiana legate alla città estense, come Ludovico Ariosto e Giorgio Bassani.

Con letture a cura

di **Ferrara Off** e performance a cura di **Teatro Nucleo**

SEGUE >>



Sabato 1 ottobre

In italiano. Grazie al contributo di Poste Vita e con la collaborazione del Comune di Ferrara. Ingresso gratuito a numero chiuso. Prenotazione obbligatoria presso l'infopoint del festival

11.00 Circolo Arci Bolognesi

IN REDAZIONE

Islam

Come la stampa affronta paure e pregiudizi e spesso li alimenta

Chiara Nielsen

Internazionale

dialoga con

Catherine Cornet

giornalista e ricercatrice

In italiano

11.30 Apollo 2

LIBIA

Cartoline da Tripoli

La vita quotidiana nella capitale libica in cerca di normalità

Khalifa Abo Khraisse

regista e sceneggiatore

con **Stefano Liberti**

giornalista

e **Andrea Segre**

regista

In italiano e inglese, traduzione consecutiva

11.30 Teatro Comunale

DIRITTI

Fatti nostri

Privacy, diritti e libertà ai tempi dei big data

Evgeny Morozov

giornalista e scrittore

Stefano Rodotà

giurista

Introduce e modera

Pierfrancesco Romano

Internazionale

In italiano e in Lis

■ Ingresso con tagliando

11.30 Teatro Nuovo

CIBO

Un pianeta in equilibrio

Quello che fa bene alla terra fa bene all'uomo

Lucio Cavazzoni

Alce Nero

Rita De Padova

cooperativa Emmaus

Rossella Muroli

Legambiente

Jonathan Nossiter

regista e scrittore

Rada Zarkovic

cooperativa Insieme

Introduce e modera

Angelo Mastrandrea

giornalista

In italiano

■ Ingresso con tagliando

11.30 Biblioteca Ariostea

LIBRI

Ugo Biggeri e

Claudia Vago

presentano

Non con i miei soldi!

con **Stefano Feltri**

Il Fatto Quotidiano

In italiano

11.30 Imbarcadero 1

MONDOASCOLTI

Les mots de ma mère

di **Aurélia Balboni**

Belgio 2015, 54'

Aurelia viene a sapere che a sua madre, pittrice e direttrice di una scuola d'arte, è stata diagnosticata una grave malattia degenerativa al cervello. Per tre anni la figlia accompagnerà la madre nella malattia, registrando il cambiamento delle sue parole e dei tratti della sua pittura.

In francese con sottotitoli in italiano

11.45 Grotte cinema Boldini

BAMBINI

Parità a piccoli passi

Laboratorio sui diritti a cura di **Giunti Editoriale Scienza**

Dai 7 anni. Fino alle 12.30

12.00 Chiostro di S. Paolo

LIBRI

Maurizio Balistreri

presenta

Il futuro della riproduzione umana

con **Elena Boille**

Internazionale

In italiano

12.00 Giurisprudenza

PUNTI DI VISTA

L'anello mancante

L'Europa ha un patto di stabilità ma non un patto di democrazia

Giampiero Gramaglia

giornalista

Eric Jozsef

Libération

Jarosław Mikołajewski

saggista e intellettuale polacco

Thierry Visol

Commissione europea

Introduce e modera

Massimo Congiu

Osservatorio sociale mitteleuropeo

In italiano

12.00 Economia e man.

GLOSSARIO

Beni comuni

Le crisi economiche incrinano il delicato equilibrio tra democrazia e mercato. È possibile prevenire questo rischio rifondando l'ordine economico attorno all'idea di partecipazione democratica?

Alessandro Somma

Università di Ferrara

In italiano

12.30 Cortile del Castello

LIBRI

Ali Smith

presenta

L'una e l'altra

con **Daria Bignardi**

Rai 3

Introduce e modera

Alberto Notarbartolo

Internazionale

In italiano e inglese, traduzione consecutiva

12.30 Cinema Boldini

MONDOVISIONI

The girl who saved my life

di **Hogir Hirori**

Svezia 2016, 79'

Nell'agosto del 2014 il regista Hogir Hirori lascia la moglie incinta in Svezia per tornare nel Kurdistan iracheno, dov'è nato, a documentare il destino di un milione e mezzo di profughi in fuga dal gruppo Stato islamico.

In svedese e curdo con sottotitoli in italiano. Anteprima italiana

€ 3 euro

14.00 Teatro Comunale

AMERICA LATINA

I rischi di informare

Le voci dei giornalisti che denunciano la corruzione e la criminalità organizzata

Anabel Hernández

giornalista messicana

Alberto Barrera Tyszka

scrittore e giornalista venezuelano

Roberto Valencia

El Faro

SEGUE >>



Sabato 1 ottobre

Introduce e modera
Camilla Desideri
Internazionale

In spagnolo, traduzione simultanea

■ Ingresso con tagliando

14.00 Apollo 2

GRAPHIC NOVEL

Una metamorfosi iraniana

Settimane di isolamento, interrogatori, tortura psicologica, fino alla fuga all'estero a causa di un disegno

Mana Neyestani

autore di fumetti iraniano

intervistato da

Igiaba Scego

scrittrice

In francese, traduzione consecutiva

In collaborazione con Eastwest e Eastonline

14.00 Biblioteca Ariosteia

DIRITTI

Che piacere avervi qui

Tre esempi positivi di accoglienza ai rifugiati in Italia

Alessandra Annoni

Università di Ferrara

Carlo Balestri

Uisp nazionale

Mervat Sayegh

rifugiata siriana

Federico Tsucalas

Cooperativa Camelot e progetto Vesta

introduce e modera

Stefania Mascetti

Internazionale

In italiano

14.00 Chiostro S. Paolo

LIBRI

Moni Ovadia

presenta

Il coniglio Hitler e il cilindro del demagogo

con

Pietro Del Soldà

Rai Radio3

In italiano

14.00 Teatro Nuovo

MIGRAZIONI

Corsa a ostacoli

Popolazioni in fuga e nuovi muri

Antonio Donini

Università di Tufts

Anne Poiret

regista

Aurélie Ponthieu

Msf

Introduce e modera

Fabrizio Maronta

Limes

In italiano e inglese, traduzione simultanea

■ Ingresso con tagliando

14.00 Piazza Municipale

ECONOMIA

Postcapitalismo

Dal fallimento dell'economia occidentale può nascere una società più equa e sostenibile

Paul Mason

The Guardian

intervistato da

Giorgio Zanchini

Rai Radio1

In inglese, traduzione simultanea

14.00 Chiostro piccolo

EUROPA

Eurotandem

Il tandem delle lingue.

Conversazioni in lingua straniera moderate da un madrelingua su temi di attualità

A cura dell'associazione YouNet

in collaborazione con la Rappresentanza in Italia della Commissione europea e il Centro Europe Direct Emilia Romagna

Fino alle 16.00

14.15 Cinema Boldini

MONDOVISIONI

Among the believers

di **Mohammed Ali Naqvi** e

Hemal Trivedi

Stati Uniti/Pakistan/India 2015, 85'

In inglese e urdu con sottotitoli in italiano

€ 3 euro

14.30 Cortile del Castello

SOCIETÀ

Il gioco delle coppie

Alla scoperta delle famiglie senza figli

Claudio Rossi Marcelli

Internazionale

In italiano

14.30 Cinema Apollo

DIRITTI

La grande incertezza

Tra crisi e cambiamento: la vita difficile dei giovani europei

Ilvo Diamanti

sociologo e politologo

Virginia Maestri

Commissione europea

Introducono e moderano

Eric Jozsef

Libération

James Politi

Financial Times

In italiano. In collaborazione con la Fondazione Unipolis

■ Ingresso con tagliando

14.30 Ridotto del Teatro

CULTURA

Il costo dell'ignoranza

Gli investimenti e i consumi culturali in Italia sono scarsi e la società e le imprese s'impoveriscono

Antonella Agnoli

consulente bibliotecaria

Domenico De Masi

Università La Sapienza di Roma

Giuliano Gallini

Cir food

Massimo Russo

Gruppo L'Espresso

Introduce e modera

Frediano Finucci

La 7

In italiano

In collaborazione con Cir food e informazione senza filtro.it

14.30 Grotte cinema Boldini

BAMBINI

Migrando

Racconti tra immagini e parole con **Mariana Chiesa**, in collaborazione con **Coop Alleanza 3.0** e **librerie.coop**

Dai 5 anni. Fino alle 16.30

14.30 Palazzo Roverella

LIBRI

Corrado Formigli

presenta

Il falso nemico

con **Catherine Cornet**

Internazionale

In italiano



Sabato 1 ottobre

14.30 Circolo Arci Bolognesi

IN REDAZIONE

Pixel

La tecnologia sta cambiando il modo in cui leggiamo le notizie

Martina Recchiuti

Internazionale

dialoga con

Zach Seward

Quartz

In inglese, traduzione consecutiva

15.00 Giurisprudenza

PUNTI DI VISTA

Il continente austero

Serve una politica per la crescita in Europa

Antonia Carparelli

Commissione europea

John Hooper

The Economist

Regina Krieger

Handelsblatt

Fabio Pammolli

economista

Olivier Tosseri

Les Echos

Introduce e modera

Dino Pesole

Il Sole 24 Ore

In italiano

15.00 Economia e man.

GLOSSARIO

Italicum

Perché, dall'inizio degli anni novanta, abbiamo così spesso cambiato le nostre leggi elettorali? E cosa prevede l'Italicum, la riforma appena approvata?

Paolo Veronesi

Università di Ferrara

In italiano

15.30 Imbarcadere 1

MONDOASCOLTI

Livet på Mars

di **Tim Hinman**
e **Krister Molzen**

Danimarca 2015, 19'

In danese con sottotitoli in italiano

16.00 Piazza Municipale

MEDIO ORIENTE

Tra due fuochi

Gli intellettuali arabi tra tabù e pregiudizi

Fouad Laroui

scrittore marocchino

Adam Shatz

London Review of Books

Introduce e modera

Catherine Cornet

Internazionale

In inglese, traduzione simultanea

16.00 Apollo 2

DOCUMENTARIO

Una stanza di casa mia. Val di Susa e dintorni: una conversazione con Luca Rastello

di **Daniele Gaglianone**

Italia 2015, 61'

La testimonianza del viaggio-inchiesta che Luca Rastello fece nel 2012 con l'amico e collega Andrea De Benedetti, percorrendo, da Lisbona a Kiev, l'intero corridoio 5.

In italiano

A seguire

incontro con il regista e

Wu Ming 1

scrittore

In italiano

16.00 Teatro Nuovo

SCUOLA

Quante storie per la scuola

Come si insegna e studia la storia in Italia, e come bisognerebbe farlo

Tullio De Mauro

linguista

Silvana Loiero

insegnante

Antonio Montefusco

filologo

Introduce e modera

Giuliano Milani

storico

In italiano

■ Ingresso con tagliando

16.00 Chiostrò di S. Paolo

LIBRI

Antonio Fiori

presenta

Il nido del falco. Mondo e potere in Corea del Nord

con **Junko Terao**

Internazionale

In italiano

16.00 Circolo Arci Bolognesi

IN REDAZIONE

A matita

Illustrare e disegnare frammenti di racconti

Alberto Notarbartolo

Internazionale

dialoga con

Gabriella Giandelli

illustratrice

In Italiano

16.00 Piazza Municipale

ARTE

Sulle orme di Ariosto e Bassani

Visita guidata nel centro storico di Ferrara, per rievocare le figure di spicco della letteratura italiana legate alla città estense, come Ludovico Ariosto e Giorgio Bassani.

Con letture a cura di

Ferrara Off e performance

a cura di **Teatro Nucleo**

In italiano. Grazie al contributo di Poste Vita e con la collaborazione del Comune di Ferrara.

Ingresso gratuito a numero chiuso.

Prenotazione obbligatoria presso l'infopoint del festival

16.00 Biblioteca Ariosteia

LIBRI

Jonathan Nossiter

presenta

Insurrezione culturale

con **Gian Luca Farinelli**

Cineteca di Bologna

In italiano

16.15 Cinema Boldini

MONDOVISIONI

Alcaldessa

di **Pau Faus**

Spagna 2016, 86'

In catalano e spagnolo con sottotitoli in italiano. Anteprima italiana

€ 3 euro

16.30 Cinema Apollo

ECONOMIA

A scuola di finanza

Un quiz per scoprire quanto ne sai

Ugo Biggeri

Banca Etica

SEGUE >>



Sabato 1 ottobre

Nunzia Penelope

giornalista

Conducono

Massimo Cirri

e Sara Zambotti

Rai Radio2-Caterpillar

In italiano e in Lis

■ Ingresso con tagliando

16.30 Palazzo Roverella

AMBIENTE

Uno sporco lavoro

Gli attivisti ambientali nel mirino di governi e multinazionali

Flaviano Bianchini

ambientalista e attivista

Bertha Isabel Zúñiga Cáceres

ambientalista e attivista

Introduce e modera

Luca Martinelli

Altroeconomia

In italiano e spagnolo, traduzione consecutiva

16.30 Ridotto del teatro

INFORMAZIONE

Danni collaterali

Come la scienza e la tecnologia hanno cambiato le guerre e il modo di raccontarle

Paolo Benanti

Università Gregoriana

Lucia Goracci

RaiNews24

Marco Merola

giornalista e divulgatore scientifico

Introduce e modera

Enzo Arceri

Giornale Radio Rai

In italiano

In collaborazione con l'Associazione giornalisti ex allievi Scuola di Perugia

16.45 Cortile del Castello

INDIRETTA

Con Radio3Mondo

Il progresso che manca all'innovazione

Laurent Kalfalà

Afp

Evgeny Morozov

giornalista e scrittore

Zach Seward

Quartz

Bruno Torturra

Estúdio Fluxo

Rebecca Traister

giornalista statunitense

Intermezzo musicale

di Chiara Morucci

cantante

e Roberto Mazzoli

chitarrista

Conduce

Anna Maria Giordano

In inglese, traduzione consecutiva

17.00 Teatro Comunale

AFRICA

Alla ricerca di un sogno nuovo

Il Sudafrica diviso tra vecchi privilegi e la voglia di reimmaginare un futuro

Osiame Molefe

Collective Media

Ranjani Munusamy

Daily Maverick

Zapiro

autore di fumetti sudafricano

Introduce e modera

Francesca Sibani

Internazionale

In inglese, traduzione simultanea

■ Ingresso con tagliando

17.30 Imbarcadere 1

MONDOASCOLTI

Antologia di S.

di Riccardo Fazi -

Muta Imago

Italia 2015, 45'

Riccardo trova una vecchia

audiocassetta sulla sua libreria.

Una compilation fatta da una ragazza conosciuta a Rimini a 14 anni. Non ricorda il suo nome, e in venti anni sarà sicuramente cambiata. Ha solo una piccola voce all'inizio del nastro che dice "Ciao Roma, ci vediamo a Santarcangelo?". Riccardo proverà a ritrovare la voce registrata in quella cassetta.

In italiano

A seguire incontro con l'autore

17.30 Chiostro Piccolo

EUROPA

Erasmus: una generazione in movimento

Numeri, storie e testimonianze di chi ha scelto la mobilità

Angelo Campione

Erasmus student network Italia

Marco Rodolfo Di Tommaso

Università di Ferrara

Alma Fantin

studente Erasmus

Elena Maddalena

Erasmus + Indire

Valentina Simeone

studente Erasmus

Ismaele Tortella

studente Erasmus

Introduce e modera

Federico Taddia

Radio24

In italiano

18.00 Sala Estense

GRAPHIC NOVEL

I giorni della merla

Piccole storie in luoghi e tempi diversi per raccontare tutto ciò che ci rende umani

Manuele Fior

autore di fumetti

intervistato da

Christian Raimo

scrittore e insegnante

e gli studenti del

Liceo Dosso Dossi di Ferrara

In italiano

18.00 Chiostro di S. Paolo

LIBRI

Riccardo Staglianò

presenta

Al posto tuo

con Giuliano Milani

Internazionale

In italiano

18.15 Cinema Boldini

MONDOVISIONI

Reach for the sky

di Steven Dhoedt

e Wooyoung Choi

Belgio/Corea del Sud 2015, 90'

In coreano con sottotitoli in italiano

€3 euro

18.30 Teatro Nuovo

EUROPA

Senza slancio

Come reagire alla crisi del progetto europeo

Beatrice Covassi

Commissione europea

Will Hutton

The Observer

Natalie Nougayrède

giornalista francese

Daniel Smilov

Cls-Sofia

Introduce e modera

Adriana Cerretelli

Il Sole 24 Ore

In chiusura premiazione del concorso 2016 per la migliore vignetta sull'Europa

con Thierry Vissol

Commissione europea

e Marilena Nardi

vincitrice del concorso 2015

In italiano e inglese, traduzione simultanea

■ Ingresso con tagliando



Sabato 1 ottobre/Domenica 2 ottobre

18.30 Circolo Arci Bolognesi

IN REDAZIONE

Frontiere

Parlare e scrivere di migranti

Annalisa Camilli

Internazionale

dialoga con

Stefano Liberti

giornalista

In italiano

18.30 Palazzo Roverella

LIBRI

Edoardo Albinati

presenta

La scuola cattolica

con **Nadia Terranova**

scrittrice

In italiano

18.30 Cinema Apollo

DIRITTI

Bersagli facili

Afghanistan, Siria, Yemen, Sud Sudan: ospedali sotto attacco

Marine Buissonnière

Msf

Anand Gopal

New America

Flavia Lattanzi

International humanitarian fact-finding commission

con proiezione di video

sull'attacco a Kunduz

Introduce e modera

Lorenzo Cremonesi

Corriere della Sera

In italiano e inglese, traduzione simultanea

■ Ingresso con tagliando

18.30 Cortile del Castello

LIBRI

Economia e crimine organizzato

Sconfiggere le mafie colpendo il loro potere economico

Enzo Ciconte

presenta

Atlante delle mafie

(quarto volume)

con

Giuseppe Pignatone

procuratore della Repubblica di Roma

Pierluigi Stefanini

Gruppo Unipol

e Fondazione Unipolis

Introduce e modera

Enrico Fontana

Legambiente

In italiano. In collaborazione con la Fondazione Unipolis

19.00 Ridotto del Teatro

FOTOGRAFIA

Il giro del mondo in duecentoventisei scatti

Come il World press photo sceglie le migliori foto dell'anno

Lars Boering

World press photo

Francesco Zizola

fotografo

In italiano e inglese, traduzione consecutiva

19.00 Apollo 4

LIBRI

Rocco Rorandelli

presenta

Memorandum

con

Mélissa Jollivet

Internazionale

In italiano

19.30 Piazza Municipale

SOCIETÀ

Savage love

Parlare di sesso senza tabù

Dan Savage

giornalista statunitense

intervistato da

Claudio Rossi Marcelli

Internazionale

In inglese, traduzione simultanea

19.30 Chiostrò di S. Paolo

LIBRI

Igiaba Scego

presenta

Caetano Veloso

con **Daniele Cassandro**

Internazionale

Intermezzi musicali

di **Chiara Morucci**

cantante

e **Roberto Mazzoli**

chitarrista

In italiano

20.30 Imbarcadere 1

MONDOASCOLTI

Kreuzberg von Oben

di **Lorenz Rollhäuser**

Germania 2014, 51'26"

In tedesco con sottotitoli in italiano

21.30 P.le Giordano Bruno

CINEMOVEL

Mafia liquida

Il cinema disegnato dal vivo.

Un'opera collettiva con **Vito**

Baroncini alla lavagna luminosa

Cinemovel Foundation, Italia 2016, 38'

A seguire

Due euro l'ora

di **Andrea d'Ambrosio**

Italia 2016, 85'

Una storia ispirata all'incendio

del 2006 in un materassificio

di Montesano in cui morirono

due operaie. Il racconto di un meridione povero, dello sfruttamento operaio, della discriminazione femminile sul posto di lavoro.

In italiano. In collaborazione con Cgil Ferrara e Cgil Emilia-Romagna

22.00 Palazzo Roverella

PORTFOLIO

Dalla pagina allo schermo

I progetti fotografici completi pubblicati su Internazionale raccontati da

Christian Caujolle

photo editor e critico francese

con

Elena Boille

Internazionale

In italiano e francese, traduzione consecutiva

22.00 Piazza Municipale

MUSICA

Safe&Sound

Musica per chi fugge.

Concerto a favore della campagna #Milionidipassi di Medici Senza Frontiere

con

Clap! Clap!

e **Debruit**

Domenica 2 ottobre

10.00 Chiostrò di S. Paolo

NEL MONDO

L'editoriale del giorno di Bernard Guetta

France Inter

e **Rassegna stampa internazionale**

A cura di **Internazionale**

In italiano e francese, traduzione consecutiva.

Grazie al contributo della Camera di Commercio di Ferrara



Domenica 2 ottobre

10.00 Cinema Boldini

MONDOVISIONI

Town on a wire
di Eyal Blachson
e Uri Rosenwaks
Israele 2015, 96'

In arabo ed ebraico con sottotitoli in italiano. Anteprima italiana

€ 3 euro

10.00 Imbarcadere 1

MONDOASCOLTI

The living room
di Brendan Baker
e Briana Breen
Love+Radio, Radiotopia
Stati Uniti 2015, 19'14"

In inglese con sottotitoli in italiano

10.30 Circolo Arci Bolognesi

IN REDAZIONE

Lettere

Come e perché raccontare un libro

Piero Zardo

Internazionale

dialoga con

Giuliano Milani

Università Sapienza di Roma

In italiano

10.30 Grotte cinema Boldini

BAMBINI

Segni astratti

Laboratorio d'arte a cura della **Stanza dei grafici di Internazionale**

4-7 anni. Fino alle 12.30

10.30 Piazza Municipale

ARTE

Sulle orme di Ariosto e Bassani

Visita guidata nel centro storico di Ferrara, per rievocare le figure di spicco della letteratura italiana legate alla città estense, come Ludovico Ariosto e Giorgio Bassani.

Con letture a cura di **Ferrara Off** e performance a cura di **Teatro Nucleo**

In italiano. Grazie al contributo di Poste Vita e con la collaborazione del Comune di Ferrara.

Ingresso gratuito a numero chiuso.

Prenotazione obbligatoria presso l'infopoint del festival

10.30 Sala prove

BAMBINI

Racconti in copertina

Laboratorio di fumetto a cura di **Canicola bambini**

Dagli 8 anni. Fino alle 12.30

10.45 Cortile del Castello

IN DIRETTA

con **Radio3Mondo**

Parole coraggiose

Lina Attalah

Mada Masr

Bertha Isabel Zúniga Cáceres

ambientalista e attivista

Osiame Molefe

Collective Media

James Palmer

The Global Times

Intermezzo musicale degli studenti del **conservatorio G. Frescobaldi** di Ferrara

Conduce

Anna Maria Giordano

In inglese e spagnolo, traduzione consecutiva

11.00 Teatro Comunale

STATI UNITI

Decidono le donne

La candidatura di Hillary Clinton e la questione femminile in America

Ida Dominijanni

giornalista e filosofa

Katha Pollitt

scrittrice e femminista

Rebecca Traister

giornalista

Introduce e modera

Alessio Marchionna

Internazionale

In italiano e inglese, traduzione simultanea e in Lis

■ Ingresso con tagliando

11.00 Sala Estense

TURCHIA

La democrazia autoritaria di Erdoğan

Dal tentato golpe alla repressione contro la società civile

Cengiz Aktar

scrittore e politologo turco

Bernard Guetta

France Inter

Introduce e modera

Gabriele Crescente

Internazionale

In francese, traduzione simultanea

11.00 Teatro Nuovo

DIRITTI

Soccorrere senza soccombere

Rischi e compromessi dell'azione umanitaria in zone di crisi

Christophe Boutonnier

World food programme

Chris Kemp

Bbc

Michaël Neuman

Msf

Introduce e modera

Lucia Goracci

RaiNews24

In inglese, traduzione simultanea

■ Ingresso con tagliando

11.00 Economia e man.

IN AULA

Nati per uccidere

Guerra e violenza sono nel nostro dna?

Telmo Pievani

filosofo della scienza

Marco Bresadola

Master in giornalismo scientifico, UniFe

In italiano

11.00 Palazzo Roverella

LIBRI

Pietro Bartolo

e **Lidia Tilotta**

presentano

Lacrime di sale

con

Daria Bignardi

Rai 3

In italiano

11.30 Chiostro di S. Paolo

LIBRI

Yvan Sagnet

presenta

Ghetto Italia

con i ragazzi di

Occhio ai media

In italiano

11.30 Cinema Apollo

TERRORISMO

I nuovi jihadisti europei

Chi sono e cosa vogliono i giovani che scelgono il terrorismo

SEGUE >>



Domenica 2 ottobre

Farhad Khosrokhavar
sociologo franco-iraniano

Alessandro Orsini
Università Luiss Guido Carli

Olivier Roy
orientalista e politologo

Introduce e modera

Corrado Formigli
Piazzapulita-La7

In italiano e francese, traduzione simultanea. In collaborazione con l'università Luiss Guido Carli

■ Ingresso con tagliando

11.30 Giurisprudenza

PUNTI DI VISTA

Troppo ricchi, troppi poveri

Disuguaglianze e diritti sociali in Europa

Michael Braun
Die Tageszeitung

Marco Buti
Commissione europea

James Politi
Financial Times

Linda Laura Sabbadini
statistica sociale

Introduce e modera

Gian-Paolo Accardo
VoxEurop

In italiano

12.00 Apollo 4

VISTI DAGLI ALTRI

Vedere, sentire, tacere

Le gang salvadoreña a Milano

Roberto Valencia
El Faro

intervistato da

Maysa Moroni
Internazionale

In italiano e spagnolo, traduzione consecutiva

12.00 Ridotto del Teatro

PROTAGONISTI

Indonesia eccetera

Un paese di seimila isole.

Viaggio nella nazione improbabile

Elizabeth Pisani
giornalista e scrittrice

intervistata da

Junko Terao
Internazionale

In inglese, traduzione consecutiva

12.00 Circolo Arci Bolognesi

IN REDAZIONE

Forma e contenuto

Come si crea lo stile di un giornale e come si distrugge

Giovanni De Mauro
Internazionale

dialoga con

Pierfrancesco Romano
Internazionale

In italiano

12.00 Cinema Boldini

MONDOVISIONI

Tickling giants

di Sara Taksler

Stati Uniti 2016, 111'

In arabo e inglese con sottotitoli in italiano. Anteprima italiana

€ 3 euro

12.00 Imbarcadere 1

MONDOASCOLTI

Les mots de ma mère

di Aurélie Balboni

Belgio 2015, 54'

In francese con sottotitoli in italiano

14.00 Teatro Comunale

MIGRAZIONI

Muri, rifugiati ed egoismi nazionali

Le sfide dell'Europa sull'immigrazione

Andrea Böhm
Die Zeit

Loris De Filippi
Msf

Nick Malkoutzis
Kathimerini English

Stefano Manservigi
Commissione europea

Introduce e modera

Eva Giovannini
giornalista

e con i disegnatori

Mauro Biani

Marilena Nardi

Marco Tonus
che realizzeranno vignette dal vivo

In italiano e inglese, traduzione simultanea

■ Ingresso con tagliando

14.00 Chiostro piccolo

BAMBINI

Storie di tutti i colori

Lecture e laboratorio a cura di **librerie.coop** e **Coop Alleanza**
3.0

Dai 4 anni. Fino alle 15.00

14.00 Teatro Nuovo

SOCIETÀ

Città e beni comuni

Innovazione urbana tra collaborazione e cooperazione

Sheila Foster

Fordham university New York

Christian Iaione

Luiss LabGov

Massimo Lepore

TAMassociati

Joachim Meerkerk

Pakhuis de Zwijger, Amsterdam

Introduce e modera

Alessia Maccaferri

Nova24

In italiano e inglese, traduzione simultanea. In collaborazione con la Fondazione Unipolis

■ Ingresso con tagliando

14.00 Apollo 2

ECONOMIA

La visione dei soldi

I paradisi fiscali e l'inchiesta sui Panama papers raccontati da

Anne Michel

Le Monde

con le fotografie di

Gabriele Galimberti

Paolo Woods

Introduce e modera

Alessandro Lubello

Internazionale

In italiano e francese, traduzione consecutiva

14.15 Cinema Boldini

MONDOVISIONI

Future baby

di Maria Arlamovsky

Austria 2016, 91'

Inglese, tedesco e altre con sottotitoli in italiano. Anteprima italiana

€ 3 euro

14.30 Economia e man.

GLOSSARIO

Costituzione

La costituzione italiana è la più antica dell'Europa continentale ma va davvero aggiornata?

Come si garantiscono meglio i suoi principi: difendendola o assecondandone una

ragionevole riforma?

Andrea Pugiotto

Università di Ferrara

In italiano



Domenica 2 ottobre

14.30 Chiostro di S. Paolo

LIBRI

Stefano Liberti

presenta

I signori del cibo. Viaggio nell'industria alimentare che sta distruggendo il pianeta

con

Pietro del Soldà

Rai Radio 3

In Italiano

15.00 Palazzo Roverella

LIBRI

Alessandro Portelli

presenta

Breaking the silence

con

Amira Hass

Haaretz

e **Jacopo Zanchini**

Internazionale

In italiano e inglese, traduzione consecutiva

15.00 Cinema Apollo

DIRITTI

Le cose cambiano

Bullismo e omofobia si possono sconfiggere

Dan Savage

giornalista statunitense

con

Daniele Cassandro

Internazionale

In inglese, traduzione simultanea

■ Ingresso con tagliando

15.00 Chiostro piccolo

BAMBINI

Il mondo in una fiaba

Lecture e laboratorio a cura di

librerie.coop e **Coop Alleanza 3.0**

Dai 6 anni. Fino alle 16.00

15.00 Imbarcadero 1

MONDOASCOLTI

Antologia di S.

di **Riccardo Fazi** -

Muta Imago

Italia 2015, 45'

In italiano

A seguire incontro con l'autore

16.00 Piazza Municipale

MUSICA

Note senza frontiere

Concerto dell'**Orchestra**

Senzaspine

presentazione di

Adriano Turrini

Coop Alleanza 3.0

e **Tommaso Ussardi**

direttore d'orchestra

In collaborazione con Coop Alleanza 3.0 e librerie.coop

16.00 Chiostro di S. Paolo

LIBRI

Paul Dietschy

presenta

Storia del calcio

con

Alessio Marchionna

Internazionale

In italiano. In collaborazione con l'Institut français Italia

16.15 Cinema Boldini

MONDOVISIONI

The girl who saved my life

di **Hogir Hirori**

Svezia 2016, 79'

In svedese e curdo con sottotitoli in italiano. Anteprima italiana

€ 3 euro

16.30 Teatro Comunale

POLITICA

Alla riscossa

I movimenti sociali in Europa e negli Stati Uniti

Edwy Plenel

Mediapart

Bhaskar Sunkara

Jacobin Magazine

Abi Wilkinson

giornalista

con

Giovanni De Mauro

e **Chiara Nielsen**

Internazionale

In inglese e francese, traduzione simultanea e in Lis

■ Ingresso con tagliando

17.00 Imbarcadero 1

MONDOASCOLTI

Poudreuse dans la Meuse

di **Mehdi Ahoudig**

Francia 2015, 39'08"

In francese con sottotitoli in italiano

17.00 Apollo 2

DOCUMENTARIO

Una stanza di casa mia.

Val di Susa e dintorni: una

conversazione con Luca

Rastello

di **Daniele Gaglianone**

Italia 2015, 61'

In italiano

18.00 Cinema Boldini

MONDOVISIONI

Under the gun

di **Stephanie Soechtig**

Stati Uniti 2016, 106'

In inglese con sottotitoli in italiano

Anteprima italiana

€ 3 euro